



Hội Dòng Đa Minh Thánh Tâm
Dominican Sisters of St. Catherine of Siena
Thanh Tam, Xuan Loc Diocese
QL 1A, 155/5 KP. 9, P. Tân Biên, Biên Hòa, Đồng Nai, Viet Nam
ĐT: 0251 3882 643; Email: dndmttcl@gmail.com

LƯỢC SỬ TU VIỆN THÁNH CATARINA SIENA GIÁO XỨ THÁNH TÂM, GIÁO PHẬN XUÂN LỘC

- * **Thành lập:** Năm 1956
- * **Bổn mạng:** Thánh Catarina Siena, ngày 29/04
- * **Địa chỉ:** QL 1A, 155/5 Khu phố 9
Tân Biên, TP. Biên Hoà
Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam
ĐT: 0251 3 881 263
Email: cddcatarina1956@gmail.com

Tu viện Thánh Catarina Siena thuộc địa giới Giáo xứ Thánh Tâm, Giáo hạt Hồ Nai, Giáo phận Xuân Lộc. Đây là Tu viện đầu tiên và là nền móng trong tiến trình quy tụ, thành lập và phát triển của Hội dòng, được thành lập vào năm 1956. Tọa lạc ở “Đồi Chân Lý” – Hồ Nai.

Tại Tu viện Nhà Mẹ, mỗi chị em trải qua các giai đoạn tu luyện sống đời thánh hiến và được sai đi thi hành sứ vụ. Nơi đây cũng là điểm dừng chân và an dưỡng khi chị em đến tuổi cao sức yếu. Chị em trong Tu viện thể hiện sự đa dạng giữa các thế hệ, cùng hiệp thông trong lý tưởng thánh hiến và phục vụ theo Đặc sủng của Hội dòng: “Truyền giáo và Giáo dục.”

Sứ vụ hằng ngày của chị em bao gồm: Giáo dục trẻ em trong Trường Mẫu giáo Chân Lý, một số chị em khác tham gia tổ chức lớp giáo dục phổ cập tiểu học tại khu vực nhà trọ ở Hồ Nai và Long Bình. Với việc mục vụ giáo xứ, chị em tham gia dạy giáo lý tại một số giáo xứ thuộc Giáo hạt Hồ Nai và Giáo hạt Hòa Thanh. Bên cạnh đó, Tu viện nấu “Cháo Tình Thương” hằng ngày để phục vụ khoảng 600 phần ăn cho bệnh nhân tại Bệnh viện Thống Nhất, Đồng Nai; đồng thời, chị em còn đến thăm hỏi và tiếp xúc các bệnh nhân điều trị tại Bệnh viện này.

BRIEF HISTORY OF ST. CATHERINE OF SIENA CONVENT THANH TAM PARISH, DIOCESE OF XUANLOC

- * **Establishment** of the year 1956
- * **Feastday:** St. Catherine of Siena, April 29
- * **Address:** National Rd. 1A, 155/5 Quarter 9
Tan Bien, Bien Hoa City
Dong Nai Province, Vietnam
Tel.: 0251 3 881 263
Email: cddcatarina1956@gmail.com

The St. Catherine of Siena Convent is within the boundaries of Sacred Heart Parish, Ho Nai Deanery, Xuan Loc Diocese. This is the first Convent and the foundation in the process of gathering, establishing, and developing the Congregation, founded in 1956. It is located on “Hill of Truth” – Ho Nai.

At the Motherhouse Convent, each sister goes through stages of formation to live a consecrated life and is sent out to carry out missions. This place is also a resting and recuperation point for sisters when they reach old age. The sisters in the convent represent a diversity of generations, united in the ideals of consecration and service according to the Congregation’s Charism: “Evangelization and Education.”

The sisters' daily missions include educating children at Chan Ly Kindergarten, organizing elementary education classes at boarding houses in Ho Nai and Long Binh. In parish ministry, the sisters teach catechism in several parishes within Ho Nai Deanery and Hoa Thanh Deanery. Additionally, the Convent prepares “Charity Porridge” daily to serve about 600 portions for patients at Thong Nhat Hospital, Dong Nai; the sisters also visit and interact with patients being treated at this hospital.

Thêm vào đó, một số chị làm việc trong những lãnh vực chuyên ngành, như phụ trách giảng huấn cho thụ huấn sinh trong các khối đào tạo của Hội dòng, tham gia đào tạo giáo lý viên, giảng dạy tại một số Học viện Thần học, giáo dục phổ thông, giảng viên Đại học, và làm việc ở bệnh viện. Vào các dịp Mùa Vọng hoặc Mùa Chay, Tu viện thường tổ chức những công việc bác ái xã hội, chia sẻ với người nghèo ở vùng xa.

Furthermore, some sisters work in specialized fields, such as instructing novices in the congregation's training blocks, participating in catechist training, teaching at various Theological Institutes, general education, university lecturing, and working in hospitals. During Advent or Lent, the Convent often organizes charitable works to share with the poor in remote areas.

--- + ---

NHÀ AN DƯỠNG ĐỨC MẸ LÊN TRỜI

"Từ độ thanh xuân, lạy THIÊN CHÚA, Con đã được Ngài thương dạy dỗ. Tới giờ này, con vẫn truyền rao vĩ nghiệp của Ngài. Cả lúc con già nua, da mồi tóc bạc, Lạy THIÊN CHÚA, xin đừng bỏ rơi con, để con tường thuật quyền năng của Chúa cho thế hệ này được rõ, và dũng lực của Ngài cho thế hệ mai sau" (Tv 71(70), 17-18).

Sau những tháng ngày miệt mài với sứ vụ, quý chị cao niên được trở về Tu viện Nhà Mẹ để an dưỡng, thanh thần sống đời tu phía sau cánh cửa Tu viện, hiệp thông với sứ vụ trong kinh nguyện và đời sống chứng từ.

Dãy Nhà An Dưỡng đầu tiên của Hội dòng đã được khởi công xây dựng vào ngày 05/02/1990 trên nền Nhà Khấn cũ, khu đất đối xứng gian cung thánh Nhà nguyện của Hội dòng. Với thời gian, nhu cầu xây mới Nhà An Dưỡng cho quý chị cao niên trở nên bức thiết. Ngày 01/11/2015, ngôi Nhà An Dưỡng mới của Hội dòng được khởi công trên khu đất của Nhà An Dưỡng cũ và mở rộng xuống khu đất song song với Nhà cơm Tu viện. Sau hơn một năm xây dựng, Nhà An Dưỡng đã hoàn thành vào ngày 19/03/2017, với tên gọi: Nhà An Dưỡng Mẹ Lên Trời.

Ngoài những phòng ở dành cho chị em, khu Nhà An Dưỡng có Nhà Nguyện riêng để thuận tiện cho Giờ kinh Phụng vụ và cầu nguyện riêng của quý chị; có phòng y tế, phòng tập vật lý trị liệu, tập thể dục dưỡng sinh, phòng Hội và sinh hoạt chung, phòng ăn, và một số chị có chuyên ngành về dược hoặc điều dưỡng trực tiếp phục

THE AGED HOUSE OF OUR LADY OF THE ASSUMPTION

"O God, from my youth you have taught me, and I still proclaim your wondrous deeds. So even to old age and gray hairs, O God, do not forsake me, until I proclaim your might to another generation, and your power to all those to come" (Psalm 71:17-18).

After many years of diligent mission work, senior sisters return to the Motherhouse to rest and peacefully live their consecrated lives behind the convent doors, in communion with the mission through prayer and testimony.

The Congregation's first Aged House was constructed on February 5, 1990, on the site of the old perpetual professed building, opposite the sanctuary of the Congregation's main chapel. Over time, the need to build a new one for senior sisters became urgent. On November 1, 2015, the new Aged House was started on the site of the old one, extending to the land parallel to the convent's refectory. After more than a year of construction, the building was completed on March 19, 2017, named: The Aged House of Our Lady of the Assumption.

In addition to living quarters for the sisters, the Aged House features a private chapel for convenient Liturgy of the Hours and personal prayer; a medical room, a physical therapy and exercise room, a common room for meetings and activities, a dining room, and some sisters specialized in pharmacy or nursing who provide direct care.

Nhà An Dưỡng rất khang trang, thoáng mát, yên tĩnh, phù hợp với nhu cầu sinh hoạt và chăm sóc sức khỏe dành cho người cao tuổi. Nơi đây, chị em có điều kiện nghỉ ngơi, được chăm sóc sức khỏe, sống chan hòa trong bầu khí cộng đoàn và tĩnh lặng trong cầu nguyện. Chính nơi đây, quý chị cao niên có những ngày tháng kết hiệp mật thiết với Chúa hơn trong đời sống tĩnh lặng chiêm niệm và cầu nguyện.

Trong thời gian an dưỡng, các chị có dịp ôn lại lịch sử đời mình trong chiều dài lịch sử của Hội dòng. Còn các chị em các thế hệ trẻ có cơ hội lắng nghe những kinh nghiệm sống đời tu của các chị qua dòng thời gian. Các chị đón nhận và phó thác cho sự chăm sóc của quý Bề trên và chị em. Và từ nơi đây, chị em hoàn tất hiến lễ cuộc đời trong vòng tay yêu thương của Thiên Chúa, qua sự phù trợ của Mẹ Maria, Thánh Cả Giuse, Thánh Tổ phụ Đa Minh, Thánh Catarina Siena, và các anh chị Thánh Dòng.

LỊCH SINH HOẠT HÀNG NGÀY TẠI NHÀ AN DƯỠNG

04g00: Thức dậy
04g45: Tham dự Thánh lễ tại Nguyện đường Tu viện
05g40: Nguyện Kinh Sáng và suy gẫm tại Nhà Nguyện riêng
06g20: Điểm tâm sáng
06g45: Y tế
07g00: Phơi nắng
07g45: Đo huyết áp
08g00: Tập thể dục dưỡng sinh, luyện khí công
08g30: Lao động nhẹ, kết hoa nhựa hoặc kết tràng hạt
09g30: Nghe Radio Chân Lý Á Châu
10g15: Kinh Mân côi và Kinh Trưa
11g00: Cơm trưa
12g00: Nghỉ trưa
13g30: Thức và cầu nguyện riêng
15g30: Đọc kinh Lòng Thương Xót
16g00: Giờ tự do
17g15: Chầu Thánh Thể và nguyện Kinh Chiều
18g00: Cơm chiều và giải trí
19g00: Kinh Tối
20g00: Nghỉ đêm

The Aged House is spacious, airy, and quiet, suitable for the living and healthcare needs of the elderly. Here, the sisters can rest, receive healthcare, live harmoniously in the community atmosphere, and find peace in prayer. It is here that senior sisters spend their days in closer union with God through a life of contemplation and prayer.

During their time at the Aged House, the sisters have the opportunity to reflect on their life's history within the history of the Congregation. The younger generations of sisters have the chance to listen to the senior sisters' experiences of consecrated life over the years. The senior sisters embrace and entrust themselves to the care of the prioresses and fellow sisters. From this place, the sisters complete the offering of their lives in the loving embrace of God, supported by the Blessed Virgin Mary, St. Joseph, St. Dominic, St. Catherine of Siena, and all the saints of the Order.

DAILY SCHEDULE AT THE AGED HOUSE

04h00: Rise
04h45: Attend Mass in the main Chapel
05h40: Morning Prayer and meditation in the private Chapel
06h20: Breakfast
06h45: Medical check-up
07h00: Sunbathing
07h45: Blood pressure check
08h00: Physical exercise & breathing exercises
08h30: Light labor, making plastic flowers or rosaries
09h30: Listen to Radio Veritas Asia
10h15: Rosary and Midday Prayer
11h00: Lunch
12h00: Have a siesta
13h30: Wake and personal prayer
15h30: Divine Mercy Chaplet
16h00: Free time
17h15: Eucharistic Adoration & Evening Prayer
18h00: Dinner and recreation
19h00: Night Prayer
20h00: Night rest

**BỀ TRÊN TU VIỆN THÁNH CATARINA SIENA QUA CÁC NHIỆM KỲ
(PRIORRESS OF ST. CATHERINE OF SIENA CONVENT THROUGH THE TERMS)**

1. Nt. Agnes Đỗ Thị Sâm (1956-1957)
2. Nt. Martina Nguyễn Thị Hạnh (1957-1958)
3. Nt. Bibiana Nguyễn Thị Thương (04/08/1958-1961)
4. Nt. Gioanna Nguyễn Thị Nhiệm (08/1961-1967)
5. Nt. M. Madalena Nguyễn Thị Mát (09/1967-1973)
6. Nt. Maria Nguyễn Thị Nguyên (15/08/1973-1979)
7. Nt. Agatha Trương Thị Bích Hiền (11/1979-17/11/1982)
8. Nt. M. Goretti Nguyễn Thị Tám (12/1982-08/1988)
9. Nt. Agnes Nguyễn Thị Hoa (08/1988-1991)
10. Nt. M. Goretti Nguyễn Thị Tám (10/1991-10/1994)
11. Nt. Maria Trần Thị Sâm (10/1994-06/1997)
12. Nt. M. Margarita Hoàng Thị Thuần (07/1997-2003)
13. Nt. Justine Nguyễn Thị Hoa (10/2003-10/2006)
14. Nt. Maria Trần Thị Sâm (30/10/2006-15/11/2012)
15. Nt. M. Madalena Phạm Thị Huy (21/11/2012-09/06/2013)
16. Nt. Terexa Nguyễn Thị Mầu (19/06/2013-19/06/2016)
17. Nt. Maria Trần Thị Sâm (09/07/2016-09/07/2019); (11/06/2019-11/06/2022);
(12/07/2022-12/07/2025)
- 18. Nt. Terexa Phan Thị Mỹ Hạnh (13/07/2025- Hiện nay)**